

Title (en)  
Vibrator-type inking system for a printing machine

Title (de)  
Heberfarbwerk für eine Druckmaschine

Title (fr)  
Système d'enrage à preneur pour une machine à imprimer

Publication  
**EP 0974461 A2 20000126 (DE)**

Application  
**EP 99112330 A 19990626**

Priority  
DE 19832722 A 19980721

Abstract (en)  
The ink lifting roller (2) is suspended between an ink supply roller (1) and a first driven ink unit roller (8), with at least one following set of rollers (15) and at least one ink applicator roller (12) belonging to a plate cylinder.(17). At least one first calender roller (10) is in constant frictional contact with the first ink unit roller. The ink is carried to the set of rollers and at least one ink applicator roller and is periodically separated at a separation point between the first calender roller and a subsequent second ink unit roller(11).

Abstract (de)  
Die Erfindung beschreibt ein Heberfarbwerk für eine Druckmaschine. Aufgabe der Erfindung ist es, ein Heberfarbwerk zu schaffen, daß insbesondere eine stabile Farbführung im Farbwerk gestattet und einen einfachen Aufbau des Farbwalzenzuges erlaubt. Gelöst wird das dadurch, daß ausgehend von einer zwischen einer Farbzuführwalze 1 und einer ersten Farbwerkwalze 8 pendelnder Farbbeberwalze 3 der ersten Farbwerkwalze 8 wenigstens eine erste Kalanderwalze 10 in ständig reibschlüssigen Kontakt benachbart ortsveränderbar gelagert ist und daß der Farbtransport zum nachgeordneten Walzenzug 15 zwischen dieser ersten Kalanderwalze 10 und einer nachgeordneten zweiten Farbwerkwalze 11 periodisch trennbar ist. <IMAGE>

IPC 1-7  
**B41F 31/15**

IPC 8 full level  
**B41F 31/14** (2006.01); **B41F 31/15** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B41F 31/14** (2013.01)

Cited by  
DE102004050724B4; DE102006030285A1; WO2006018105A3

Designated contracting state (EPC)  
AT BE DE CY GB DK LI FI SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0974461 A2 20000126; EP 0974461 A3 20000412; EP 0974461 B1 20020227; AT E213695 T1 20020315; DE 19832722 A1 20000127;**  
DE 59900896 D1 20020404

DOCDB simple family (application)  
**EP 99112330 A 19990626; AT 99112330 T 19990626; DE 19832722 A 19980721; DE 59900896 T 19990626**